

DE

Modernes Puppenhaus aus Holz
Aufbau- und Bedienungsanleitung – zur späteren Verwendung aufbewahren!

HR

Moderna kućica za lutke od drva
Uputa za sastavljanje i korištenje – spremite za kasniju uporabu!

SI

Sodobna lesena hiška za lutke
Navodila za sestavljanje in uporabo – shranite za poznejšo uporabo!

CZ

Moderní dřevěný domeček pro panenky
Návod k montáži a používání – uschovejte pro pozdější použití!

SE

Modernt dockhus i trä
Monterings- och bruksanvisning - spara för framtida bruk!

BG

Модерна къща за кукли от дърво
Инструкции за сглобяване и експлоатация - запазете ги за по-късна употреба!

SK

Moderný drevený domček pre bábiky
Návod na montáž a obsluhu uschovajte na neskoršie použitie!

RS

Moderna kućica za lutke od drveta
Uputstvo za montažu i upotrebu – sačuvajte za kasniju upotrebu!

HU

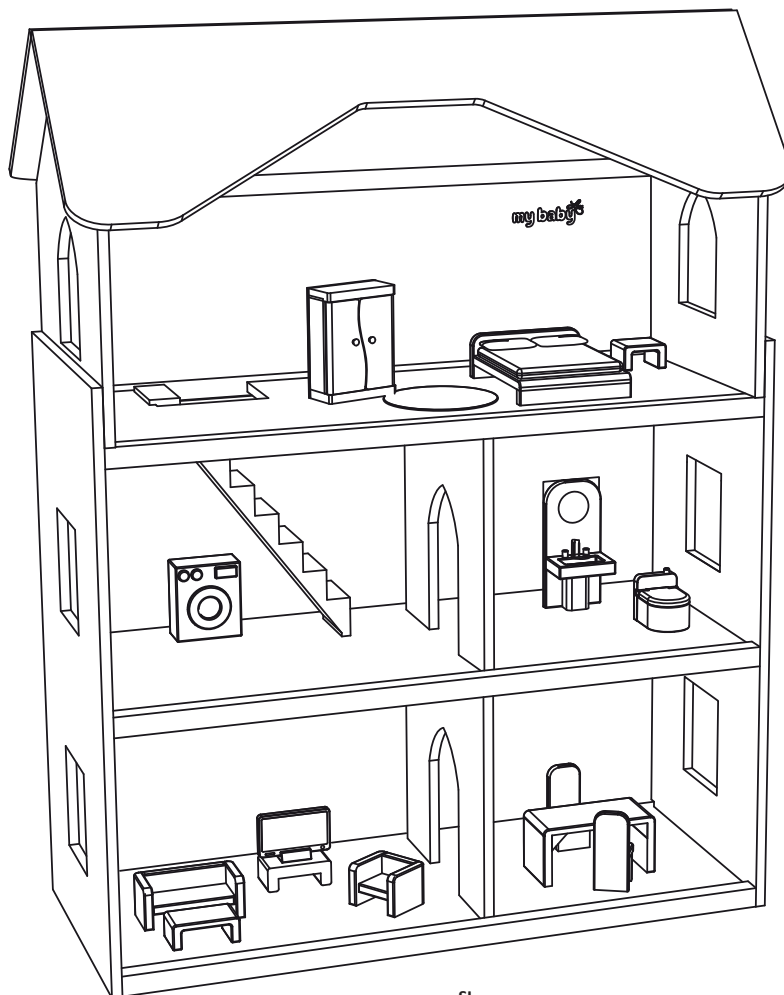
Modern fa babaház
Összeszerelési és használati útmutató – őrizze meg későbbi használatra!

RO

Căsuță de păpuși modernă din lemn
Instrucțiunile de asamblare și utilizare - se păstrează pentru consultări ulterioare!

FR

Maison de poupées moderne en bois
Instructions de montage et d'utilisation – à conserver pour une utilisation ultérieure !



DE

Altersgruppe: ab 3 Jahren
Sicherheitshinweise



Wichtig – Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Aufbau und Gebrauch vollständig durch.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Warnung! Aufgrund verschluckbarer Kleinteile ist das Produkt nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet – es besteht Erstickengefahr.
- Der Aufbau ist von einem Erwachsenen durchzuführen.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bevor Sie Ihr Kind mit dem Produkt spielen lassen.
- Kleine Kinder sind sich potenzieller Gefahren und Risiken während des Spielens nicht bewusst, weshalb eine Aufsicht durch einen verantwortungsvollen Erwachsenen unerlässlich ist.

HR

Dobna skupina: od 3 godine
Oznake upozorenja



Važno – Prije sastavljanja i uporabe pažljivo pročitajte ovu uputu za korištenje.

Opće oznake upozorenja

- Upozorenje! Zbog sitnih dijelova koje dijete može progutati, proizvod nije pogodan za djecu do 3 godine – postoji opasnost od gušenja.
- Sastavljanje mora izvršiti odrasla osoba.
- Uklonite sav ambalažni materijal prije nego što predate proizvod djetetu.
- Mala djeca nisu svjesna potencijalnih opasnosti i rizika tijekom igranja, stoga je nužan nadzor odgovorne odrasle osobe.

SI

Starostna skupina: nad 3 let
Varnostni napotki



Pomembno – Pred sestavljanjem in uporabo preberite celotna navodila za uporabo.

Splošna varnostna navodila

- Opozorilo! Izdelek vsebuje majhne dele, ki jih otrok lahko pogoltne, zato izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 3 let - obstaja nevarnost zadušitve.
- Montažo lahko izvede samo odrasla oseba.
- Preden dovolite svojemu otroku igranje z izdelkom odstranite ves material embalaže.
- Majhni otroci se med igranjem ne zavedajo potencialnih nevarnosti in tveganj, zaradi česar je nujno potreben nadzor s strani odgovorne odrasle osebe.

CZ

Věková skupina: od 3 měsíců
Bezpečnostní pokyny



Důležité - před montáží a použitím si přečtěte celý návod k obsluze.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pozor! Výrobek není vhodný pro děti do 3 let kvůli malým částem, které mohou spolknout - hrozí nebezpečí udušení.
- Montáž smí provádět pouze dospělí.
- Odstraňte obalový materiál, než necháte dítě s výrobkem hrát.
- Malé děti si při hraní neuvědomují možná nebezpečí a rizika, proto je nezbytný dohled zodpovědné dospělé osoby.

SE
Åldersgrupp: från 3 år
Säkerhetsanvisningar



Viktigt – Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning.

Allmänna säkerhetsinstruktioner

- Varning! Produkten är inte lämplig för barn under 3 år på grund av små delar som sväljas – det finns risk för kvävning.
- Får endast monteras av en vuxen person.
- Ta bort allt förpackningsmaterial innan du låter ditt barn leka med produkten.
- Små barn är inte medvetna om potentiella faror och risker när de leker, så det är viktigt att de övervakas av en ansvarig vuxen.

BG
Възрастова група: от 3 години
Указания за безопасност



Важно – Прочетете изцяло инструкциите за експлоатация преди сглобяване и използване.

Общи указания за безопасност

- Предупреждение! Продуктът не е подходящ за деца под 3 години поради малките части, които могат да бъдат поглътати – съществува опасност от задушаване.
- Сглобяването трябва да се извърши от възрастен.
- Отстранете всички опаковъчни материали, преди да позволите на детето си да играе с продукта.
- Малките деца не са наясно с потенциалните опасности и рискове по време на игра, така че надзорът от страна на отговорен възрастен е от съществено значение.

SK
Veková skupina: od 3 rokov
Bezpečnostné pokyny



Dôležité! Pred montážou a použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Varovanie! Vzhľadom k tomu, že výrobok obsahuje malé časti, ktoré by mohlo dieťa prehltnúť, nie je výrobok vhodný pre deti do 3 rokov.
- Montáž musí vykonať dospelá osoba.
- Odstráňte všetok obalový materiál predtým, ako dieťaťu dovolíte hrať sa s výrobkom.
- Malé deti si pri hre neuvedomujú možné nebezpečenstvá a riziká, preto je nevyhnutné, aby boli pod pohľadom zodpovednej dospelé osoby.

RS
Uzrast: od 3 godine
Sigurnosne napomene



Važno – pre montaže i korišćenja u potpunosti pročitajte uputstvo za upotrebu.

Opšte sigurnosne napomene

- Upozorenje! Zbog sitnih delova koji se mogu progutati, proizvod nije pogodan za decu mlađu od 3 godine – postoji opasnost od gušenja.
- Sastavljanje mora da izvrši odrasla osoba.
- Uklonite sav ambalažni materijal pre nego što dozvolite svom detetu da se igra sa proizvodom.
- Mala deca nisu svesna potencijalnih opasnosti i rizika dok se igraju, tako da je odgovoran nadzor odraslih neophodan.

DE
Bestandteile
Bitte überprüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Bestandteile vorhanden sind:

HR
Dijelovi
Proverite jesu li isporučeni svi u nastavku navedeni dijelovi:

SI
Sestavni deli
Preverite, ali so priloženi vsi sestavni deli, navedeni v nadaljevanju.

CZ
Díly
Zkontrolujte, zda jsou všechny uvedené díly k dispozici:

SE
Beståndsdelar
Kontrollera att alla beståndsdelar som anges nedan finns:

BG
Компоненти
Проверете дали са налични всички компоненти, изброени по-долу:

HU
Ajánlott kor: 3 éves kortól
Biztonsági tudnivalók



Fontos – Összeszerelés és használat előtt olvassa el a teljes a használati útmutatót.

Általános biztonsági tudnivalók

- Vigyázat! A lenyelhető apró alkatrészek miatt a termék 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas – fulladásveszély áll fenn.
- Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.
- Távolítson el minden csomagolóanyagot, mielőtt engedné gyermekét a termékkel játszani.
- A kisgyermeknek nincsenek tudatában a lehetséges veszélyeknek és kockázatoknak játék közben, ezért egy felelősségteljes felnőtt felügyelete elengedhetetlen.

RO
Grup de vârstă: de la 3 ani
Instrucțiuni de siguranță



Important - Citiți cu atenție instrucțiunile înaintea asamblării și utilizării.

Măsuri generale de siguranță

- Atenție! Din cauza pieselor mici care pot fi înghițite, produsul nu este potrivit pentru copii sub 3 ani - există riscul de sufocare.
- Produsul trebuie asamblat de către un adult.
- Îndepărtați și aruncați toate materialele de ambalare înainte de a lăsa copilul să se joace cu produsul.
- Copiii mici nu sunt conștienți de pericolele și potențialele riscuri la care se expun în timp ce se joacă, astfel încât supravegherea acestora de către un adult responsabil este esențială.

FR
Tranche d'âge : à partir de 3 ans
Consignes de sécurité



Important – veuillez lire l'intégralité du mode d'emploi avant le montage et l'utilisation.

Consignes de sécurité générales

- Avertissement ! A cause de la présence de petites pièces pouvant être avalées, le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage avant de laisser votre enfant jouer avec le produit.
- Les jeunes enfants n'ont pas conscience des risques et dangers lorsqu'ils jouent, c'est pourquoi la surveillance d'un adulte responsable est indispensable.

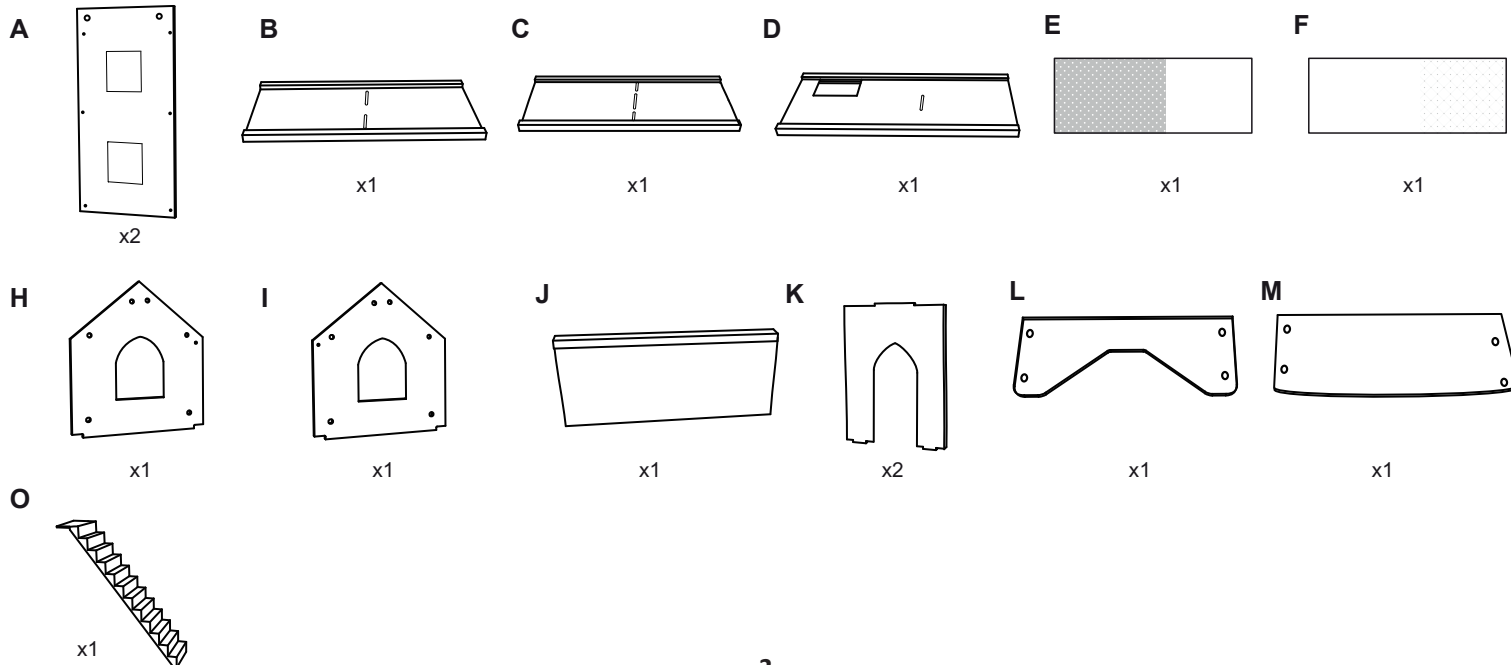
SK
Komponenty
Skontrolujte, či nechýba niektorý z uvedených dielov:

RS
Sastavni delovi
Proverite da li su svi u nastavku navedeni sastavni delovi tu:

HU
A termék részei
Kérjük, ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek mindegyike megvan-e:

RO
Părți componente
Verificați dacă aveți toate componentele necesare:

FR
Composants
Veuillez vérifier que tous les composants énumérés ci-dessous sont bien présents:



DE
Hinweis:
 Die für den vollständigen Aufbau benötigten Mengen der entsprechenden Bestandteile sind unten angegeben. Es kann jedoch vorkommen, dass sich mehr als die benötigte Anzahl an Bestandteilen in der Verpackung befindet.

HR
Napomena:
 U nastavku su navedene količine odgovarajućih dijelova koje su potrebne za potpuno sastavljanje. Ponekad je moguće da se u ambalaži nalazi više dijelove nego što je potrebno.

SI
Napotek:
 V nadaljevanju so navedene količine ustreznih sestavnih delov, potrebnih za popolno sestavo. Vendar je možno, da je v embalaži več sestavnih delov od zahtevanega števila.

CZ
Upozornění:
 Množství příslušných dílů potřebných pro kompletní sestavení jsou uvedena níže. Může se však stát, že je v balení více dílů, než je potřebný počet.

SE
OBS:
 Kvantiteterna för de motsvarande beståndsdelar som krävs för den kompletta uppbyggnaden anges nedan. Det kan dock hända att det finns mer än det erforderliga antalet beståndsdelar i förpackningen.

BG
Забележка:
 Количествата на съответните компоненти, необходими за пълно сглобяване, са посочени по-долу. Възможно е обаче в опаковката да има повече от необходимия брой компоненти.

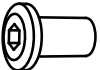
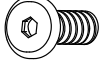
SK
Poznámka:
 Dole nájdete uvedené množstvo príslušných dielov potrebných na kompletne zostavenie výrobku. Je však možné, že sa v balení nachádza väčší počet jednotlivých dielov, ako je požadované množstvo.

RS
Napomena:
 Količine odgovarajućih sastavnih delova za kompletno sastavljanje su navedene u nastavku. Međutim, može se desiti da u pakovanju ima više sastavnih delova nego što je potrebno.

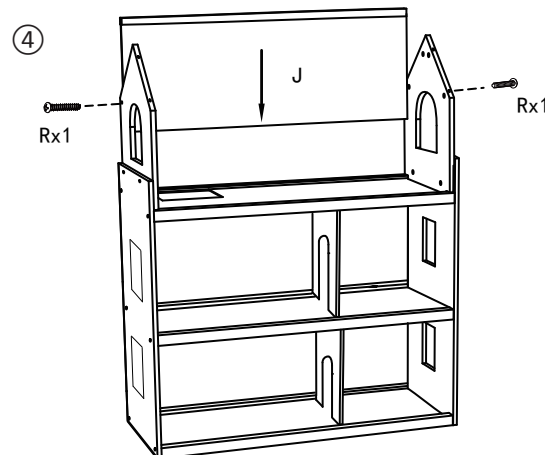
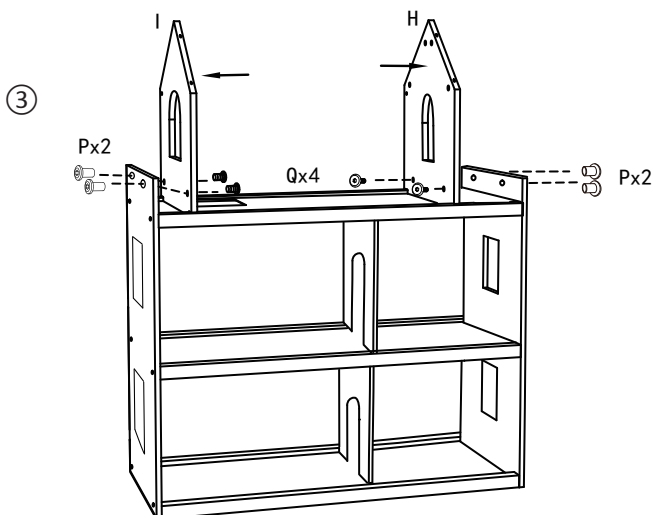
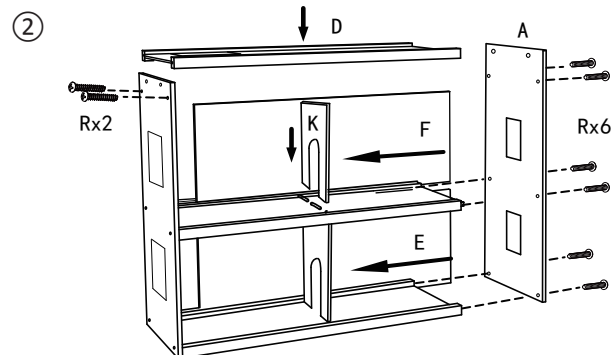
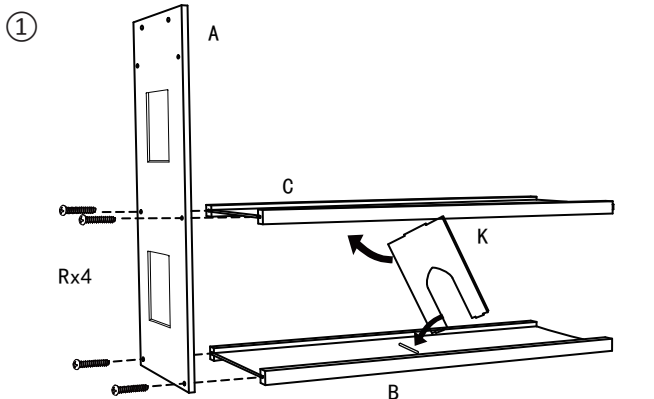
HU
Megjegyzés:
 Az összeszereléshez szükséges alkatrészek mennyisége lentebb látható. Előfordulhat azonban, hogy a szükségesnél több alkatrész van a csomagolásban.

RO
Indicație:
 Numărul de componente corespunzătoare necesare pentru asamblarea completă este prezentat mai jos. Cu toate acestea, se poate întâmpla ca în ambalaj să existe mai multe componente decât numărul necesar.

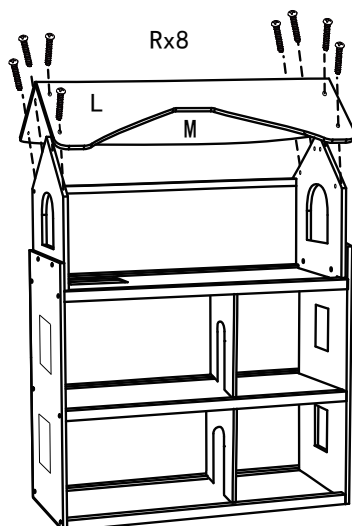
FR
Remarque :
 le nombre de composants nécessaires au montage complet est indiqué ci-dessous. Il peut toutefois arriver que l'emballage contienne un nombre de composants supérieur à celui requis.

P	Q	R	S
 x4	 x4	 x22	 x1

DE Aufbau
HR Sastavljanje
SI Sestavljanje
CZ Montáž
SE Montering
BG Сглобяване
SK Montáž
RS Čišćenje i nega
HU Összeszerelés
RO Asamblare
FR Montage



⑤



DE

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Tuch.
- Wichtig: Überprüfen Sie das Produkt samt Befestigungen regelmäßig, um sicherzugehen, dass kein Bestandteil sich gelockert hat oder beschädigt ist.

HR

Čišćenje i njega

- Očistite proizvod isključivo vlažnom krpom.
- Važno: Redovito provjeravate proizvod i pričvršćenja na oštećenja ili labave spojeve.

SI

Čiščenje in nega

- Izdelek čistite izključno z vlažno krpo.
- Pomembno: Redno preverjajte izdelek in njegove pritrdilne elemente, ter se prepričajte ali niso popuščeni ali poškodovani.

CZ

Čištění a údržba

- Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem.
- Důležité: Pravidelně kontrolujte výrobek a jeho upevnění, abyste se ujistili, že se žádné součásti neuvolnily nebo nepoškodily.

SE

Rengöring och skötsel

- Rengör produkten endast med en fuktig trasa.
- Viktigt: Kontrollera produkten och dess fästen regelbundet för att säkerställa att inga beståndsdelar har lossnat eller är skadade.

BG

Почистване и грижа

- Почиствайте продукта единствено с влажна кърпа.
- Важно: Редовно проверявайте продукта и неговите крепежни елементи, за да се уверите, че няма разхлабени или повредени компоненти.

SK

Čistenie a údržba

- Výrobok čistite len vlhkou handričkou.
- Dôležité: Pravidelne kontrolujte výrobok a jeho príslušenstvo, aby ste sa uistili, že nie je žiadny diel uvoľnený ani poškodený.

RS

Čišćenje i nega

- Proizvod čistite samo vlažnom krpom.
- Važno: Redovno proveravajte proizvod i pričvršćenja da biste bili sigurni da nijedan sastavni deo nije olabavljen ili oštećen.

HU

Tisztítás és karbantartás

- A terméket csak nedves ronggyal tisztítsa.
- Fontos: Rendszerezsen ellenőrizze a terméket és a rögzítőelemeit, hogy megbizonyosodjon arról, hogy egyetlen alkatrész sem laza vagy sérült.

RO

Curățare și întreținere

- Curățați produsul cu o lavetă umedă.
- Important: Verificați în mod regulat produsul și dispozitivele de fixare pentru a vă asigura că nicio componentă nu s-a desprins sau nu este deteriorată.

FR

Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.
- Important : vérifiez régulièrement le produit et ses fixations pour vous assurer qu'aucun composant n'est desserré ou endommagé.

